

## НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-10/ 20.02.2014 г.

Днес, 20.02.2014 г., подписаният **Георги Лозанов**, председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-125/20.11.2013 г.**, съставен от....., на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ..... и ....., срещу **“ЕСКОМ” ООД**, ЕИК 040433493, със седалище и адрес на управление: гр. Хасково, п. к. 6300, ул. “Епископ Софроний” № 12, представлявано от Цветан ....., ЕГН: ....., Шени ....., ЕГН: ..... и Росен ....., ЕГН: ..... (заедно и поотделно), за следното:

*Съгласно чл.125в от Закона за радиото и телевизията, предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:*

*1.придобиване на правата за разпространение на програмите;*

*2.придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.*

*“ЕСКОМ” ООД е предприятие, вписано в регистъра на КРС по чл.33, ал.1, т.1 от ЗЕС, което разпространява български и чуждестранни програми на територията на Република България.*

*С писмо, вх. № ЛРР-13-34-02-232/23.08.2013г. предприятието е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.02.2013 г. - 24.08.2013 г., с приложени към него договори, уреждащи правата за разпространение.*

*На 07.11.2013 г., при служебна проверка в административната сграда на СЕМ - гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, длъжностно лице на Съвета за електронни медии установява, че предприятието “ЕСКОМ” ООД не е представило следните договори: договор със Сдружение на автори на музикални произведения, литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели за колективно управление на авторски права МУЗИКАУТОР, който да урежда правата за разпространение на музикалните и свързани с музика литературни произведения, договор със Сдружение за колективно управление на авторски и сродни на тях права ФИЛМАУТОР, който да урежда правата за разпространение на аудиовизуалните произведения, както и договор с Дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите изпълнители “ПРОФОН”, уреждащи сродните права за разпространение на звукозаписи и записи на музикални аудиовизуални произведения, включени в телевизионните програми, които предприятието разпространява за периода 25.02.2013 г. - 24.08.2013 г. Липсата на посочените договори представлява нарушение на разпоредбата на чл. 126а, ал.5, т.2 от ЗРТ - предприятието*

*разпространява програми без надлежно уредени авторски права, с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.*

Към административнонаказателната преписка са приложени следните документи и материали: детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1, т.1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и /или услуги от предприятието “ЕСКОМ” ООД; актуализиран списък с вх. ЛРР-13-34-02-232/23.08.2013г.; покана до “ЕСКОМ” ООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение с изх. ЛРР-13-34-02-232/11.11.2013 г., 1 бр. обратна разписка от 12.11.2013 г.

Срещу акта са постъпили възражения. Основно в тях се твърди се, че “ЕСКОМ” ЕООД не създава собствени телевизионни програми и не разпространява произведения, звукозаписи и записи на аудио – произведения извън тези, които са включени в телевизионните програми на операторите. Според предприятието то не е доставчик на медийни услуги по смисъла на ЗРТ, като счита, че уреждането на авторските и сродните на тях права следва да се извърши от доставчиците на медийни услуги, а не от предприятията, които разпространяват техните програми. Дружеството посочва още, че е предоставило договори със самите доставчици за уреждане на авторски права.

След като разгледах цялата преписка, намирам възраженията за неоснователни.

Разпоредбата на чл. 125в от ЗРТ е насочена по отношение на предприятията, разпространяващи български и чуждестранни телевизионни програми в своите мрежи. В този смисъл зъдължението за уреждане на правата за препредаване възникват именно за предприятията. Предвид този факт твърдението на “ЕСКОМ” ООД, че не е доставчик на медийни услуги по смисъла на ЗРТ, е неотнормимо към констатираното нарушение.

От представените от „ЕСКОМ” ООД договори с доставчиците на медийни услуги е видно, че техен предмет са правата за разпространение върху съответните програми, като съвкупност от различни произведения. Правата за отделните произведения в програмите, чието препредаване представлява самостоятелен обект на защита с оглед авторските и сродните на авторското права не са уредени. Тяхната защита се осъществява чрез съответните дружества за колективно управление на авторски и сродни права – МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР, по аргумент от чл. 21, ал. 2 от ЗАПСП. Договори с организациите МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР не са представени на СЕМ. Отделно от това в СЕМ са получени писма от МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР, в които сдруженията заявяват, че не са отстъпвали права за препредаване на произведения на нито един доставчик на медийни услуги в периода 2012-2013 г. (изключение има само по отношение на програма bTV Comedy, за която МУЗИКАУТОР е отстъпил права за препредаване), в този смисъл е неприложима и разпоредбата на чл. 91, ал.5 от ЗАПСП.

Като не е уредило авторските права и сродните на тях права по отношение на произведенията, звукозаписите, записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми, дружеството е разпространявало програми без уредени авторски и сродни права - нарушение на чл. 125в, т. 2, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-125/20.11.2013 г. с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства и направените възражения, на основание чл. 126а, ал. 5, т. 2 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

## ПОСТАНОВЯВАМ:

**НАЛАГАМ** на “ЕСКОМ“ ООД, ЕИК 040433493, със седалище и адрес на управление: гр. Хасково, п. к. 6300, ул. “Епископ Софроний” № 12, представлявано от Цветан ....., ЕГН: ....., Шени ....., ЕГН: ..... и Росен ....., ЕГН: 6604308503 (заедно и поотделно), **имуществена санкция в размер на 7 000 (седем хиляди) лева** за нарушение на чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Софийски районен съд в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: <b>BG49 BNBG 9667 3000 1788 01</b> , BIC: <b>BNBGBGSD</b> БАНКА: <b>Б Н Б</b>
---

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**

*Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.*

*Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.*

*В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**